

---

**Originalbedienungsanleitung**  
**Original Instruction Manual**  
**Manual de instrucciones original**  
**Mode d'emploi original**  
**Manuale d'uso originale**  
**Originele gebruiksaanwijzing**  
**Oryginalna instrukcja obsługi**

**LED-Taschenlampe 1000 lm**

**LED Torch 1000 lm**

**Linterna LED 1000 lm**

**Lampe de poche LED 1000 lm**

**Torcia a LED 1000 lm**

**LED-zaklamp 1000 lm**

**Latarka kieszonkowa LED 1000 lm**

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll.**

Bitte führen Sie sie Ihrer lokalen Sammelstelle für Altbatterien zu.

**Batteries do not belong in the household garbage.**

For battery disposal please check with your local council.

**Las pilas no se deben tirar al cubo de la basura doméstico.**

Por favor, llévelas a su centro de recogida local de baterías usadas.



**Les piles ne doivent pas être jetées dans la poubelle des ordures ménagères.**

Veuillez les retourner à votre point de collecte local pour piles usagées.



**Le batterie non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.**

Si prega di smaltirle presso il punto di raccolta per batterie usate più vicino.

**Batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval.**

Geef batterijen alstublieft af bij de milieustraat of het afvalscheidingsstation van uw gemeente of in de winkel waar u ze heeft gekocht.

**Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.**

Proszę je dostarczyć je do lokalnego punktu zbiórki użytych baterii.



	Deutsch
1	Verschiebbarer Lampenkopf
2	Verschiebbare Abdeckung
3	Ladekontrollleuchte unter Abdeckung
4	Ladebuchse unter Abdeckung
5	EIN/AUS-Taste

### Risikogruppe 2

**ACHTUNG:** Dieses Produkt emittiert potenziell gefährliche optische Strahlung. Schauen Sie nicht in die eingeschaltete Leuchte. Die Augen können dadurch geschädigt werden.

## Sicherheitshinweise

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:



- Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in der Nähe von leicht entflammaren Substanzen oder in explosiven Atmosphären.
- Schauen Sie nicht direkt in die LEDs und richten Sie den Lichtstrahl der Leuchte nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Decken Sie während des Betriebes die Leuchtmittel nicht ab.
- Schalten Sie die Leuchte aus, wenn Sie die Leuchte nicht benutzen oder wenn Sie diese reinigen.
- Verwenden Sie zum Laden der Leuchte nur das mitgelieferte Zubehör und verwenden das mitgelieferte Zubehör nicht zum Laden anderer Geräte.
- Setzen Sie die Leuchte nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, starker Hitze, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unseren Kundenservice.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Produkte auf Beschädigungen!
- Die im Lieferumfang enthaltenen Produkte dürfen nicht verändert bzw. umgebaut werden.
- Die Leuchte ist gegen Strahlwasser geschützt (IP66). Tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten ein.
- Die Leuchte ist stoßgeschützt. Vermeiden Sie aber den Sturz aus großer Höhe.

- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Umbau- oder Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile.

### **Laden des Akkus**

Verbinden Sie die Ladebuchse (4) unter der verschiebbaren Abdeckung mit Hilfe des mitgelieferten USB-Ladekabels mit einem geeigneten USB Port.

Während des Ladevorganges leuchtet die Ladekontrollleuchten (3) rot. Nach Beendigung des Ladevorganges leuchtet die Ladekontrollleuchte grün.

Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorganges die Leuchte vom Ladekabel.

Wenn Die Ladung des Akkus unter 50% gefallen ist schaltet sich die Ladekontrollleuchte ein und leuchtet rot, bei fast erschöpftem Akku beginnt sie zu blinken.

### **Benutzung**

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (5) einmal, um die Leuchte mit voller Leistung (1000 lm) einzuschalten. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um die Leistung zu reduzieren (500 lm). Drücken Sie die EIN/AUS-Taste ein weiteres Mal, um die Leistung weiter zu reduzieren (200 lm). Ein weiterer Druck auf die EIN/AUS Taste minimiert die Leistung (50 lm). Drücken Sie die EIN/AUS-Taste noch ein weiteres Mal, um die Blinkfunktion der Leuchte zu aktivieren. Ein weiterer Druck auf die EIN/AUS-Taste schaltet die Leuchte ab.

Durch vor- und zurückschieben des Lampenkopfes (1) können Sie den Lichtstrahl nach Belieben fokussieren.

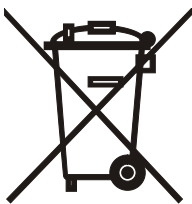
### **Wartung und Lagerung**

Verwenden Sie zur Reinigung der Leuchte keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder Scheuermittel. Lassen Sie keine Flüssigkeiten irgendwelcher Art in die Leuchte eindringen und tauchen Sie die Leuchte nicht in Flüssigkeiten irgendwelcher Art ein.

Lagern Sie die Leuchte an einem vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub, Feuchtigkeit, extremen Temperaturen und Vibrationen geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

**Technische Daten**

Leuchtmittel: .....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Akku: .....	3,7 V $\text{---}$ , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Ladeanschluss: .....	Mikro USB 5 V $\text{---}$ , 1 A
Abmessungen: .....	Ø 29 x 141 mm
Gewicht: .....	166 g
Schutzgrad: .....	IP66
Ladezeit: .....	4 h
Leuchtdauer LED: .....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15 h
	50 lm / 50 h
	Blinkfunktion / 20 h



**Werter Kunde,**

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung / Garantie. Für daraus resultierende Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie.

**Konformitätserklärung LED- Taschenlampe 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

**Tel: +49 231-2222-3001**

**Fax: +49 231-22223099**

**E-Mail: [info@nordwest.com](mailto:info@nordwest.com)**

**Internet: [www.nordwest.com](http://www.nordwest.com)**

Wir erklären hiermit, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden EU-Richtlinien übereinstimmen:

- **2011/65/EU** Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

Die technischen Unterlagen werden in der Abteilung für internationalen Einkauf bei der NORDWEST Handel AG verwahrt.



	English
1	Slidable Lamp Head
2	Slidable Cover
3	Charge Indicator Light under Cover
4	Charging Socket under Cover
5	ON/OFF Button

### Risk Group 2

**ATTENTION:** This product emits potentially dangerous optical radiation. Do not look into the switched on light. This can damage the eyes.

## Safety Notes

Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:



- This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!
- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep the unit out of the reach of children. It is not a toy.
- Do not use the unit in the vicinity of flammable materials or in explosive atmospheres.
- Do not stare directly into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- Do not cover the illuminants during use.
- Switch the unit off if you don't use it or clean it.
- Use only the supplied accessories to charge the unit and do not use the accessories to charge other devices.
- Do not expose the unit to direct sunlight, humidity, dirt, high temperature, strong light or strong magnetic fields.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you. In the case of questions or problems, turn to our customer support.
- Check the Products for damage before every use!
- The products included in this delivery may not be altered or modified.
- The torch is protected against low-pressure water jets (IP66). Do not immerse it in liquids.
- The torch is impact protected. Nonetheless, avoid falls from a large height.
- Do not disassemble the unit or attempt to modify or repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you.

## **Charging the Battery**

Use the USB charging cable supplied to connect the charging socket (4) under the slidable cover to a suitable USB port.

During charging the charge indicator light (3) lights up red. After charging has ended, the charge indicator light lights up green.

After charging has finished, disconnect the light from the charging cable.

If the battery charge has fallen below 50%, the charge indicator light switches on and lights up red, it begins to flash if the rechargeable battery is almost empty.

## **Use**

Press the ON/OFF button (5) once to switch on the light with full output (1000 lm). Press the ON/OFF button again to reduce the output (500 lm). Press the ON/OFF button again to reduce the output further (200 lm). Pressing the ON/OFF button once again minimises the output (50 lm). Press the ON/OFF button once again activate the light's flashing function. Pressing the ON/OFF button once again switches off the light.

You can focus the light beam as you wish by pushing the lamp head (1) forwards and backwards.

## **Maintenance and Storing**

Do not use aggressive chemicals, solvents or abrasives to clean the torch. Do not allow liquids of any kind to enter the torch or immerse the torch in liquids of any kind.

Store the torch in a place away from direct sunlight, dust, humidity, extreme temperatures and vibrations and out of the reach of children.

**Technical Data**

Illuminant: .....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Battery: .....	3.7 V $\text{---}$ , 2600 mAh Li-Ion, 9.62 Wh
Charging Port: .....	Micro USB 5 V $\text{---}$ , 1 A
Dimensions: .....	Ø 29 x 141 mm
Weight: .....	166 g
Degree of Protection: .....	IP66
Charging Time: .....	4 h
Illumination Time LED: .....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15h
	50 lm / 50 h
	Flashing Function / 20 h

**Dear Customer,**

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

In the case of damages caused by non-compliance with this manual warranty and guarantee are void. For damage resulting from such we will not assume liability. Damage to persons or property resulting from improper operation or non-compliance with the safety notes we will not assume liability. In such cases warranty and guarantee are void.

**Declaration of Conformity LED Torch 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

*Tel: +49 231-2222-3001*

*Fax: +49 231-22223099*

*E-Mail: info@nordwest.com*

*Internet: www.nordwest.com*

We hereby declare that the products to which this declaration refers comply with the following European Directives:

- **2011/65/EU** Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Electromagnetic Compatibility (EMC)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

The technical documentations are on file at the department for International Purchasing at the NORDWEST Handel AG.

	Español
1	Cabezal de linterna deslizable
2	Tapa deslizable
3	Luz indicadora de carga debajo de la tapa
4	Toma de carga debajo de la tapa
5	Botón ON/OFF

### Grupo de riesgo 2

**ATENCIÓN:** Este producto emite radiación óptica potencialmente peligrosa. No mire a la linterna encendida. Los ojos pueden dañarse de esa manera.

## Instrucciones de seguridad

Por favor, para evitar fallos en el funcionamiento, daños y perjuicios para la salud, respete las siguientes indicaciones:



- Este manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes relativas a la puesta en funcionamiento y la manipulación del producto. ¡Por favor, incluya el manual de instrucciones con el producto cuando se lo entregue a terceros!
- No deje tirado descuidadamente el material de embalaje. Las bolsas de plástico, etc. pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No es un juguete.
- No utilice la lámpara cerca de sustancias fácilmente inflamables ni en atmósferas explosivas.
- No mire directamente a los LEDs y no dirija el haz de luz de la lámpara directamente a los ojos de personas o animales.
- Para observar el haz de luz, no deben utilizarse instrumentos que concentren intensamente la luz.
- No cubra la lámpara durante el funcionamiento.
- Apague la lámpara cuando no la utilice o cuando la esté limpiando.
- Para cargar la lámpara, utilice exclusivamente el accesorio incluido y no utilice el accesorio incluido para cargar otros dispositivos.
- No exponga la lámpara a la luz solar directa, humedad, suciedad, calor intenso, fuentes luminosas calientes ni campos magnéticos intensos.
- No desmonte el dispositivo y no intente repararlo. El dispositivo no contiene piezas que usted pueda cambiar o reparar. En caso de dudas o problemas, diríjase a nuestro servicio de asistencia al cliente.
- ¡Antes de cada uso, verifique si los productos presentan daños!
- Los productos incluidos en el volumen de suministro no deben ser modificados ni reconvertidos.
- La lámpara está protegida del agua en chorro (IP66). No la sumerja en líquidos.
- La lámpara está protegida contra golpes. Sin embargo, evite su caída desde gran altura.
- No desmonte el dispositivo y no intente reconvertirlo ni repararlo. El dispositivo no contiene piezas que usted pueda cambiar o reparar.

## **Carga de la batería**

Conecte la toma de carga (4) situada debajo de la tapa deslizable a un puerto USB adecuado utilizando el cable de carga USB suministrado.

Durante el proceso de carga, la luz indicadora de carga (3) se pone en rojo. Una vez finalizada la carga, la luz indicadora de carga se pone en verde.

Desenchufe del cable de carga la linterna una vez finalizada la carga.

Cuando la carga de la batería ha caído por debajo del 50%, se enciende la luz indicadora de carga y se pone en rojo; cuando la batería esté casi agotada, empezará a parpadear.

## **Uso**

Pulse una vez el botón ON/OFF (5) para activar la luz a plena potencia (1000 lm). Pulse de nuevo el botón ON/OFF para reducir la potencia (500 lm). Pulse el botón ON/OFF una vez más para reducir aún más la potencia (200 lm). Si pulsa una vez más el botón ON/OFF, pondrá la potencia al mínimo (50 lm). Pulse el botón ON/OFF una vez más para activar la función parpadeo de la linterna. Si pulsa una vez más el botón ON/OFF, se apagará la linterna.

Deslizando el cabezal de la linterna (1) hacia delante y hacia atrás, puede enfocar el haz de luz según desee.

## **Mantenimiento y almacenamiento**

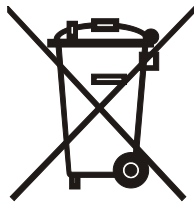
Para limpiar la lámpara, no utilice productos químicos agresivos, disolventes ni abrasivos. No deje que penetre ningún líquido de ningún tipo en la lámpara y no sumerja la lámpara en líquidos de ningún tipo.

Guarde la lámpara en un lugar protegido de la radiación solar directa, el polvo, la humedad, las temperaturas extremas y las vibraciones, fuera del alcance de los niños.



**Datos técnicos**

Lámpara: .....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Batería: .....	3,7 V $\equiv$ , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Puerto de Carga: .....	Micro USB 5 V $\equiv$ , 1 A
Dimensiones: .....	Ø 29 x 141 mm
Peso: .....	166 g
Grado de protección: .....	IP66
Tiempo de carga: .....	4 h
Autonomía luminosa del LED: .....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15h
	50 lm / 50 h
	Función Parpadeo / 20 h

**Apreciado/a cliente/a:**

Por favor, ayúdenos a evitar los residuos.

Si desea deshacerse del presente artículo, tenga en cuenta que muchos de sus componentes consisten en valiosas materias primas y pueden ser reutilizados.

Por ello, no lo tire al cubo de la basura; en vez de eso, por favor, llévelo a un centro de recogida de materiales reciclables.

Los daños causados por ignorar este manual de instrucciones anularán la garantía. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños consecuentes resultantes. En caso de daños materiales o lesiones personales causados por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no asumimos ninguna responsabilidad. En tales casos, la garantía expira.

**Declaración de Conformidad del Linterna LED 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

**Tel: +49 231-2222-3001**

**Fax: +49 231-22223099**

**E-Mail: [info@nordwest.com](mailto:info@nordwest.com)**

**Internet: [www.nordwest-promat.com](http://www.nordwest-promat.com)**

Por la presente, declaramos que los productos a los que se refiere la presente declaración coinciden con las siguientes directivas UE:

- **2011/65/UE** Limitación del uso de determinadas sustancias peligrosas en dispositivos eléctricos y electrónicos (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/UE** Compatibilidad Electromagnética (CEM)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

Las documentaciones técnicas están archivadas en el Departamento de Compras Internacionales en el NORDWEST Handel AG.

	Français
1	Tête de lampe coulissante
2	Cache coulissante
3	Témoin lumineux de charge sous la cache
4	Prise de charge sous la cache
5	Touche ON/OFF

### Groupe de risque 2

**ATTENTION :** Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Ne regardez pas dans la lampe allumée. Cela pourrait endommager les yeux.

## Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommage et atteinte à la santé, veuillez respecter les consignes suivantes :



- Ce manuel d'utilisation fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et la manipulation. Veuillez joindre le mode d'emploi au produit si vous le transférez à une tierce partie !
- Ne laissez pas le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les sacs en plastique, etc., peuvent être transformés en jouets dangereux pour les enfants.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas la lampe à proximité de substances inflammables ou dans des atmosphères explosives.
- Ne regardez pas directement dans les LEDs ni dirigez le faisceau de lumière de la lampe directement contre les yeux de personnes ou d'animaux.
- N'utilisez pas de dispositif optique à forte focalisation pour observer le faisceau lumineux.
- Ne couvrez pas la lampe pendant son fonctionnement.
- Éteignez la lampe lorsque vous ne l'utilisez pas ou si vous la nettoyez.
- Pour charger la lampe, utilisez uniquement les accessoires fournis et ne les utilisez pas pour charger d'autres appareils.
- N'exposez pas la lampe à la lumière directe du soleil, à l'humidité, à la saleté, à une chaleur excessive, à des sources lumineuses chaudes ou à de forts champs magnétiques.
- Ne démontez pas l'appareil ni tentez aucune réparation. L'appareil ne contient pas de pièces que vous puissiez échanger ou réparer vous-même. Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez notre service à la clientèle.
- Vérifier avant chaque utilisation si les produits présentent des dommages !
- Les produits inclus dans le contenu de la livraison ne doivent pas être modifiés ou transformés.
- La lampe est protégée contre les jets d'eau (IP66). Ne pas l'immerger dans des liquides.
- La lampe est protégée contre les chocs. Évitez de la faire tomber d'une grande hauteur.

- Ne démontez pas l'appareil et ne tentez aucune réparation ni modification. L'appareil ne contient pas de pièces que vous pouvez échanger ou réparer vous-même.

### **Chargement de la batterie**

Raccordez la prise de charge (4) sous le couvercle coulissant à un port USB approprié à l'aide du câble de chargement USB fourni.

Pendant le processus de charge, les voyants lumineux de charge (3) s'allument en rouge. Après la fin du processus de charge, le témoin de contrôle de charge s'allume en vert.

Dès que la charge est terminée, débranchez la lampe du câble de charge.

Si la charge de la batterie est tombée en dessous de 50%, le témoin de charge commute et s'allume en rouge, dès que la batterie est presque épuisée, elle commence à clignoter.

### **Utilisation**

Appuyez une fois sur la touche ON/OFF (5) pour allumer la lampe à pleine puissance (1000 lm). Appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF pour réduire la puissance (500 lm). Appuyez de nouveau sur la touche ON/OFF pour réduire davantage la puissance (200 lm). Une nouvelle pression sur le bouton ON/OFF minimise la puissance (50 lm). Appuyez encore une fois sur la touche ON/OFF pour activer la fonction clignotante de la lampe. Une nouvelle pression sur la touche ON/OFF éteint la lumière.

En déplaçant le logement de lampe (1) d'avant en arrière, vous pouvez focaliser le faisceau lumineux comme vous le souhaitez.

### **Entretien et stockage**

Pour nettoyer la lampe, il ne faut pas utiliser de produits chimiques, de solvants ou de produits abrasifs. Ne laissez jamais de liquides de n'importe quel type pénétrer dans la lampe et ne pas immerger la lampe dans des liquides de quelque nature que ce soit.

Ne gardez pas la lampe dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'humidité, à des températures et vibrations excessives et placez-la hors de portée des enfants.

**Données techniques**

Ampoule : .....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Batterie : .....	3,7 V $\equiv$ , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Port de charge : .....	Micro USB 5 V $\equiv$ , 1 A
Dimensions : .....	Ø 29 x 141 mm
Poids : .....	166 g
Degré de protection : .....	IP66
Délai de recharge .....	4 h
Durée de luminosité à LED : .....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15h
	50 lm / 50 h
	Fonction Clignotante / 20 h



**Cher client,**

Aidez à réduire les déchets pour préserver l'environnement.

Si vous voulez vous séparer de cet article, veuillez considérer que plusieurs de ses composantes sont fabriqués à partir de matières premières précieuses qui peuvent être recyclées.

Par conséquent, ne les jetez pas dans la poubelle, mais apportez-les à votre point de collecte pour matières recyclables.

Tout droit à garantie sera annulé en cas de dommages causés par le non-respect des consignes de ce mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou par le non respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie sera annulée.

**Déclaration de conformité Lampe de poche LED 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

**Tel: +49 231-2222-3001**

**Fax: +49 231-22223099**

**E-Mail: [info@nordwest.com](mailto:info@nordwest.com)**

**Internet: [www.nordwest.com](http://www.nordwest.com)**

Nous déclarons par la présente que les produits auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux lignes directrices européennes suivantes:

- **2011/65/EU** Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS – LSDEEE)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Compatibilité électromagnétique (CEM)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

La documentation technique est conservée dans le service des achats internationaux de NORDWEST Handel AG.

	Italiano
1	Testa della torcia scorrevole
2	Copertura scorrevole
3	Spia luminosa di carica sotto la copertura
4	Presa di ricarica sotto la copertura
5	Tasto ON/OFF

### Gruppo di rischio 2

**ATTENZIONE:** Questo prodotto produce radiazioni ottiche potenzialmente pericolose. Non guardare nella torcia accesa. Si rischia di danneggiare gli occhi.



## Avvertenze per la sicurezza

Per evitare malfunzionamenti, danneggiamenti e danni alla salute, osservare le avvertenze seguenti:



- Questo manuale d'uso appartiene a questo prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in esercizio e l'utilizzo. Allegare il manuale d'uso se la lampada viene trasmessa a terzi.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. I sacchetti di plastica etc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Non utilizzare la lampada nelle vicinanze di sostanze facilmente infiammabili o in atmosfere esplosive.
- Non guardare direttamente nel LED e non puntare la luce della lampada direttamente verso gli occhi di persone o animali.
- È vietato utilizzare strumenti ottici con effetto fortemente focalizzante per osservare il raggio di luce.
- Non coprire i mezzi luminosi durante l'esercizio.
- Spegnerla lampada se non viene utilizzata o se viene pulita.
- Per il caricamento della lampada utilizzare solo gli accessori contenuti nella fornitura e non utilizzare gli accessori contenuti nella fornitura per caricare altri apparecchi.
- Non esporre la lampada direttamente alla luce del sole, all'umidità, alla sporcizia, alle temperature elevate, alle fonti luminose calde o a forti campi magnetici.
- Non scomporre l'apparecchio e non intraprendere tentativi di riparazione. L'apparecchio non comprende parti che possono essere sostituite o riparate dall'utente. In caso di domande o problemi, rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Controllare se i prodotti sono danneggiati prima di ogni utilizzo!
- I prodotti contenuti nel volume di fornitura non possono venir modificati o ristrutturati.
- La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua (IP66). Non immergerla in liquidi.
- La lampada è resistente agli urti. Evitare comunque di farla cadere da altezze elevate.

- Non scomporre l'apparecchio e non intraprendere tentativi di riparazione. L'apparecchio non comprende parti che possono essere sostituite o riparate dall'utente.

### **Caricamento dell'accumulatore**

Collegare la spina di ricarica (4) sotto la copertura scorrevole a un'apposita porta USB con l'ausilio del cavo di ricarica USB.

Durante la procedura di ricarica la spia luminosa di carica (3) è accesa con luce rossa. Al termine della procedura di ricarica la spia luminosa di carica è accesa con luce verde.

Dopo la procedura di ricarica staccare la torcia dal cavo di ricarica.

Quando il livello di carica della batteria è inferiore al 50% la spia luminosa di carica si accende con luce rossa, quando la batteria è quasi scarica la spia inizia a lampeggiare.

### **Utilizzo**

Premere una volta il tasto ON/OFF (5) per accendere la torcia con la piena potenza (1000 lm). Premere nuovamente il tasto ON/OFF per ridurre la potenza (500 lm). Premere ancora una volta il tasto ON/OFF per ridurre ulteriormente la potenza (200 lm). Premendo ancora il tasto ON/OFF si minimizza la potenza (50 lm). Premere ancora una volta il tasto ON/OFF per attivare la funzione lampeggiante della torcia. Premendo ancora una volta il tasto ON/OFF si spegne la torcia.



Spostando in avanti e indietro la testa della torcia (1) è possibile focalizzare il raggio di luce a proprio piacimento.

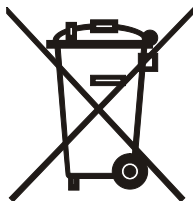
### **Manutenzione e immagazzinaggio**

Non pulire la lampada con agenti chimici aggressivi, solventi o abrasivi. Non lasciar penetrare liquidi di alcun tipo nella lampada e non immergere la lampada in liquidi di alcun tipo.

Immagazzinare la lampada in un luogo riparato dai raggi diretti del sole, dalla polvere, l'umidità, le temperature estreme e le vibrazioni, tenere fuori dalla portata dei bambini.

**Dati tecnici**

Lampadine:.....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Accumulatore: .....	3,7 V  , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Orificio di Carica: .....	Micro USB 5 V  , 1 A
Dimensioni:.....	Ø 29 x 141 mm
Peso:.....	166 g
Grado di protezione:.....	IP66
Tempo di carica:.....	4 h
Durata di illuminazione LED: .....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15h
	50 lm / 50 h
	Funzione Lampeggiante / 20 h

**Stimato cliente,**

ci aiuti ad evitare i rifiuti.

Se dovesse voler separarsi da questo articolo, tenga conto del fatto che molte delle sue componenti sono materiali preziosi e possono essere riciclate.

Non le smaltisca quindi nella spazzatura ma le smaltisca nei punti di raccolta per materiali riutilizzabili.

**In caso di danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale d'uso la garanzia decade. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni risultanti. Non ci assumiamo la responsabilità in caso di danni materiali o personali causati da un maneggio improprio o dalla mancata osservanza delle avvertenze sulla sicurezza. In tali casi la garanzia decade.**

**Dichiarazione di conformità Torcia a LED 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

**Tel: +49 231-2222-3001**

**Fax: +49 231-22223099**

**E-Mail: [info@nordwest.com](mailto:info@nordwest.com)**

**Internet: [www.nordwest-promat.com](http://www.nordwest-promat.com)**

Dichiariamo con la presente che i prodotti ai quali si riferisce questa dichiarazione sono conformi alle direttive UE seguenti:

- **2011/65/EU** Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Compatibilità elettromagnetica (EMV)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

Le documentazioni tecniche sono in archivio presso il Dipartimento per gli acquisti internazionali presso il

	Nederlands
1	Verschuifbare lampkop
2	Verschuifbare afdekking
3	Laadcontrolelampje onder afdekking
4	Laadcontact onder afdekking
5	AAN/UIT-knop

## Risicogroep 2

**LET OP:** Dit product zendt potentieel gevaarlijke optische straling uit. Kijk niet in de ingeschakelde lamp. Dit kan de ogen beschadigen.

## Veiligheidsinstructies

Neem de volgende instructies in acht om storingen, beschadigingen en gevaar voor de gezondheid te voorkomen:



- Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en bediening. Voeg de bedieningshandleiding bij het product, wanneer u het aan derden doorgeeft!
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic zakken kunnen gevaarlijk speelgoed voor kinderen vormen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen. Het is geen speelgoed.
- Gebruik de lamp niet in de buurt van brandbare stoffen of in explosieve atmosferen.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED's en richt de lichtstraal van de lamp niet rechtstreeks op de ogen van mensen of dieren.
- Er mogen geen instrumenten met een sterke optische focus worden gebruikt om de lichtstraal te bekijken.
- Dek tijdens gebruik de lamp niet af.
- Schakel de lamp uit, wanneer u hem niet gebruikt of wanneer u hem reinigt.
- Gebruik voor het opladen van de lamp alleen het meegeleverde toebehoren en gebruik het meegeleverde toebehoren niet voor het opladen van andere apparaten.
- Stel de lamp niet bloot aan direct zonlicht, vocht, vuil, sterke hitte, hete lichtbronnen of sterke magneetvelden.
- Demonteer het apparaat niet en probeer het niet te repareren. Het apparaat bevat geen door u te vervangen of te repareren onderdelen. Neem bij vragen of problemen contact op met onze klantenservice.
- Controleer vóór elk gebruik de producten op beschadigingen!
- De bij de leveringsomvang inbegrepen producten mogen niet veranderd of omgebouwd worden.
- De Lamp is tegen spatwater beschermd (IP66). Dompel hem niet onder in vloeistoffen.
- De lamp is tegen stoten beschermd. Vermijd vallen van grote hoogte.
- Demonteer het apparaat niet en probeer het niet om te bouwen of te repareren. Het apparaat bevat geen door u te vervangen of te repareren onderdelen.

### **Laden van de accu**

Sluit het laadcontact (4) onder de verschuifbare afdekking aan op een geschikte USB-poort met behulp van de meegeleverde USB-oplaadkabel.

Tijdens het laadproces brandt het laadcontrolelampje (3) rood. Wanneer het laadproces is voltooid brandt het laadcontrolelampje groen.

Verbreek na het afronden van het laadproces de verbinding van de lamp met de laadkabel.

Als de acculading onder de 50% is gedaald, schakelt het laadcontrolelampje aan en brandt rood, wanneer de batterij bijna leeg is begint het te knippen.

### **Gebruik**

Druk eenmaal op de AAN/UIT-knop (5) om de lamp op vol vermogen (1000 lm) in te schakelen. Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om het vermogen te verminderen (500 lm). Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om het vermogen verder te verminderen (200 lm). Door nogmaals op de AAN/UIT-knop te drukken, wordt het vermogen tot een minimum beperkt (50 lm). Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om de knipperfunctie van de lamp te activeren. Door nogmaals op de AAN/UIT-knop te drukken, wordt de lamp uitgeschakeld.

Door het naar voren en terugschuiven van de lampkop (1) kunt u de lichtstraal naar believen scherpstellen.

### **Onderhoud en opslag**

Gebruik voor de reiniging van de lamp geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of schuurmiddelen. Laat geen vloeistoffen op een of andere manier binnendringen in de lamp en dompel de lamp ook niet onder in vloeistoffen.

Bewaar de lamp op een plaats die beschermd is tegen direct zonlicht, stof, vocht, extreme temperaturen en trillingen en houd hem buiten het bereik van kinderen.

**Technische gegevens**

Lamp: .....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Accu: .....	3,7 V $\text{---}$ , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Poort opladen .....	Micro USB 5 V $\text{---}$ , 1 A
Afmetingen: .....	Ø 29 x 141 mm
Gewicht: .....	166 g
Beschermingsgraad:.....	IP66
Oplaadtijd: .....	4 h
Lichtduur LED:.....	1000 lm / 4 h
	500 lm / 7 h
	200 lm / 15h
	50 lm / 50 h
	Knipperfunctie / 20 h

**Geachte klant,**

Draag alstublieft ertoe bij, afval te vermijden.

Als u dit artikel niet meer nodig heeft en het af wilt voeren, dient u er alstublieft aan te denken dat tal van zijn componenten uit waardevolle materialen bestaan en gerecycled kunnen worden.

Voer het artikel daarom niet via het huishoudelijk afval af, maar breng het naar de milieustraat of het afvalscheidingsstation van uw gemeente.

De garantie is niet geldig voor schade die door niet-naleving van deze fabrieksgarantie / garantie veroorzaakt werd. Voor daaruit resulterende gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk. Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of lichamelijke letsels die door ondeskundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt worden. In dergelijke gevallen verdwijnt de fabrieksgarantie / garantie.



**Conformiteitsverklaring LED-zaklamp 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

**Tel: +49 231-2222-3001**

**Fax: +49 231-22223099**

**E-Mail: [info@nordwest.com](mailto:info@nordwest.com)**

**Internet: [www.nordwest.com](http://www.nordwest.com)**

Wij verklaren hiermee, dat het product, op welke zich deze verklaring betreft, met de hierna volgende Europese richtlijnen overeen komen:

- **2011/65/EU** Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

De technische documenten worden bij NORDWEST Handel AG bewaard op de afdeling voor internationale inkoop.

	Polski
1	Przesuwana głowica lampy
2	Przesuwana pokrywa
3	Kontrolka stanu naładowania pod pokrywą
4	Gniazdo ładowania pod pokrywą
5	Przycisk WŁ./WYŁ.

## Grupa ryzyka 2

**UWAGA:** Ten produkt emituje potencjalnie niebezpieczne promieniowanie optyczne. **Nie kierować wzroku na włączoną lampę. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.**

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

**Należy przestrzegać następujących wskazówek, aby uniknąć wadliwego działania, uszkodzeń i problemów zdrowotnych:**



- Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia i obsługi. Prosimy o dołączenie niniejszej instrukcji obsługi do produktu w przypadku przekazywania im osobom trzecim!
- Nie należy niedbale pozostawiać leżącego materiału opakowaniowego. Plastikowe torby itp. mogą stać się niebezpiecznymi zabawkami dla dzieci.
- Należy je trzymać z daleka od dzieci. Nie są one zabawkami.
- Nie używać światła w pobliżu łatwo zapalnych substancji lub w atmosferze wybuchowej.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w diody LED i nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy ludzi i zwierząt.
- Do obserwowania strumienia światła nie należy używać instrumentów optycznych mocno skupiających wiązkę światła.
- Nie zakrywać żarówki podczas pracy.
- Wyłączyć lampę, jeżeli nie jest ona używana lub ma zostać wyczyszczona.
- Używać do ładowania lampy wyłącznie dostarczonego wyposażenia oraz nie używać go do ładowania innych urządzeń.
- Nie narażać lampy na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, zabrudzeń, wysokich temperatur, gorących źródeł światła lub silnych pól magnetycznych.
- Nie demontować urządzenia i nie podejmować prób napraw. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które można wymieniać lub naprawiać. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby uzyskać odpowiedzi na pytania i problemy.
- Sprawdź produkty przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń!
- Produkty zawarte w zakresie dostawy nie mogą być modyfikowane lub przebudowywane.
- Lampa jest zabezpieczona przed strumieniem wody (IP66). Nigdy nie zanurzać lampy w cieczy.
- Lampa jest zabezpieczona przed uderzeniem. Należy jednak unikać upadku z dużej wysokości.

- Nie demontować urządzenia i nie podejmować żadnych modyfikacji ani napraw. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które można wymienić lub naprawić.

### **Ładowanie akumulatora**

Połączyć gniazdo ładowania (4) pod przesuwaną pokrywą z odpowiednim portem USB za pomocą dostarczonego kabla ładowania USB.

Podczas procesu ładowania kontrolka stanu naładowania (3) świeci się na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania kontrolka stanu naładowania świeci się na zielono.

Po zakończeniu procesu ładowania odłączyć kabel do ładowania od lampy.

Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 50%, włącza się kontrolka stanu naładowania i świeci się na czerwono, przy prawie rozładowanym akumulatorze zaczyna migać.

### **Używanie**

Nacisnąć jeden raz przycisk WŁ./WYŁ. (5) , aby włączyć lampę z pełną mocą (1000 lm). Nacisnąć ponownie przycisk WŁ./WYŁ., aby zredukować moc (500 lm). Nacisnąć po raz kolejny przycisk WŁ./WYŁ., aby ponownie zredukować moc (200 lm). Kolejne naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. minimalizuje moc (50 lm). Następne naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. powoduje aktywację funkcji migania lampy. Kolejne naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. spowoduje wyłączenie lampy.



Przesuwanie głowicy lampy (1) do przodu i wstecz umożliwia dowolne kierowanie strumienia świetlnego.

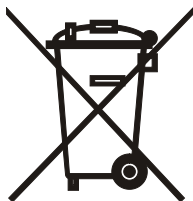
### **Konserwacja i przechowywanie**

Do czyszczenia lampy nie należy używać agresywnych chemikaliów, rozpuszczalników ani też substancji ściernych. Nie dopuścić, aby do wnętrza lampy przedostały się jakiegokolwiek ciecz i nie zanurzać lampy w jakichkolwiek cieczach.

Lampę należy przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim oddziaływaniem promieni światła słonecznego, kurzu, wilgoci, ekstremalnych temperatur i wibracji poza zasięgiem dzieci.

## Dane techniczne

Żarówka:.....	10 W, 1000 lm, 7700 K
Akumulator: .....	3,7 V  , 2600 mAh Li-Ion, 9,62 Wh
Port ładowania:.....	Micro USB 5 V  , 1 A
Wymiary: .....	Ø 29 x 141 mm
Waga: .....	166 g
Stopień ochrony: .....	IP66
Czas ładowania: .....	4 h
Czas świecenia LED:.....	1000 lm / 4 h 500 lm / 7 h 200 lm / 15h 50 lm / 50 h Funkcji Migania / 20 h



## Szanowny kliencie!

Proszę pomóc przy zapobieganiu powstawaniu odpadów.

Jeśli kiedykolwiek mieliby Państwo zamiar pozbyć się tego artykułu, proszę pamiętać, że wiele jego składników jest wytwarzanych z cennych surowców i mogą być one poddane recyklingowi.

Dlatego nie należy go wyrzucać do kosza na śmieci, lecz zdać go do punktu zbiorczego surowców wtórnych.

**Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi powodują utratę gwarancji. Za wynikłe z tego tytułu szkody nie ponosimy żadnej odpowiedzialności. Za szkody materialne lub osobowe powstałe w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa nie ponosimy odpowiedzialności. W takich przypadkach gwarancja/rękojmia wygasa.**

**Deklaracja zgodności Latarka kieszonkowa LED 1000 lm 4000877175**

NORDWEST Handel AG,  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund

*Tel: +49 231-2222-3001*

*Fax: +49 231-22223099*

*E-Mail: info@nordwest.com*

*Internet: www.nordwest.com*

Niniejszym oświadczamy, że produkty, do których odnosi się niniejsza deklaracja spełniają poniższe dyrektywy UE:

- **2011/65/EU** Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)  
EN 50581:2012
- **2014/30/EU** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)  
EN 61547:2009, EN 55015:2013

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dzianie sprzedaży międzynarodowej NORDWEST Handel AG.









---

**NW/NORDWEST**  
NORDWEST Handel AG  
Robert-Schuman-Straße 17  
44263 Dortmund  
Germany  
Tel. +49 231 2222-3001  
[www.nordwest-promat.com](http://www.nordwest-promat.com)

 **PROMAT**

Gestaltung urheberrechtlich geschützt

V



© Nordwest 11/19